

Couronnement de la Reine de Barabara.

Les *Newspapers* du 20 et du 27 septembre 1857, ont publié la relation du couronnement de Tamatoa V., comme roi de Raiatea, le 19 août 1857.

Nos lecteurs se rappellent sans doute que le *Messager* du 29 juillet dernier a annoncé le départ de la reine Pomare, pour l'île de Bora-Bora, afin d'assister au couronnement de sa fille Terimeavaua.

Ce couronnement a eu lieu, le 3 août 1860. Voici les détails qui nous en sont donnés par un témoin oculaire : ces détails feront plaisir aux Indiens et aux Européens.

Le 25 juillet dernier, la goëlette le *Mou-Pointe*, équipée tout, vers 10 h. du matin, le vent, S. M. la reine Pomare, le prince Arisitua, son époux, deux de leurs enfants et leur sœur compagne du *Tatitius* des deux sexes. Le terme du voyage sarà Borabora. Les dernières volontés de Tapoa, roi de cette île et de celle de Maupiti, qu'au mort prématuré venait de râver à l'amour et à la vénération de ses sujets, désignaient, pour le remplacer sur le trône, son enfant d'adoption, la princesse Terimavavae, fille de S. M. Pomare. C'était pour assister à la réalisations de ce désir, qu'avait sanctionné le vote de tout un peuple, que la famille royale de Taïti avait entrepris ce

voyage à Haïfa, une heureuse, et, pour une courte rétâche à Raïsia, où regne son second fils Tamada V. S. M. la Reine débarqua à Buralora, le lundi 30 juillet, vers les onzième heures du soir.

Maintenant cette heure arabe, une foule enthousiaste encadrâit le ravage et témoinnaient au jeu des acclamations; des saluts d'artillerie marquèrent l'arrivée de la Reine, et une députation composée des grands chefs, des membres des familles des deux îles, et des amis et conseillers de sa majesté, lui servit d'évente pour l'accompagner à la demeure royale. La princesse Terimavara et la veuve de Tapoa, leur baronne sur le soul du païs et l'y firent longtemps embrasser toutes trois se laissèrent aller à la joie de se retrouver réunies après une longue séparation. Mais bientôt, à ce moment, sentiment en succès à un autre naturel ouïgnan : la mort de Tapoa était trop recrue pour avoir tiré toutes les larmes, et la mat estivale s'évola en pleurs et en gémissements; quand le jour parut, les rois et les familles royales se mettaient en route pour accompagner un pèlerinage au tombeau du roi.

Sous les cocouliers du rivage, n^e lois de la race royale,
S'élève un petit monumēnt sous lequel est exposée la
dépouille mortelle de Tapo, le petit fils et le dernier
descendant d'un conquérant illustre. Des plantes aromatiques,
des résines odoriférantes, employées d'après certaines
règles indigènes, ont permis de soustraire aux
horribles décompositions le corps du souverain.
Il est la couché sur un lit de paroles, revêtu de mandarin
royal et le visage découvert. Chaque jour son peuple,
qui bénit sa mémoire, peut contempler ce visage vénéré,
qui, maintenant flétrì, était, quand la vie l'animait, le reflet
ideale des beautes qualités, des vertus qui distinguaient
Tapo, et l'avaient de lui, au prince chéri de ses sujets,
redouté, mais estimé de ses rivaux, et de son pays, un des
plus sagement administrés de tous ceux des îles sous le
vent.

Enfin, la Reine, jettant un dernier regard sur celui qui avait été, et son premier époux, et le père d'adoption de sa fille, donna d'une voix enrouée le signal du retour, et tous reprirent silencieusement le chemin de la demeure royale.

Autour de celle-ci, tous les habitants s'occupaient sans relâche, aux apprêts de la fête du lendemain ; c'était surtout aux abords du temple, qui en devait être le théâtre, que se pressait la foule des travailleurs, chacun voulant faire quelque chose et contribuer à l'ornementation et à l'adornement, et assurer même la paix à l'arrison du trône ou devait s'asseoir leur jeune reine, la fille élue de Iapao. La reine vint inscrire un terme à ces divers travaux ; alors retinrent de toute part des danses, et des chants de circonstance, qui reflageaient les divers événements de cette journée, dont elle avait précédé et nous les

plaisirs qu'on se promettait pour celle du lendemain.
Le 3 aout, les premiers rayons du soleil levant, incitant de plaisir un peu moins mûr que l'heure splendide d'hier - ou, bien, qui - dans la nuit, les hauts sommets de Bora-bora à l'ouest, dans les vagues, et le ciel, dégagé, dévoilaient, dans leurs éclats, des couchers et d'ardentes terres, continuaient versoyant de Bora-bora, rejoignis entre eux sur la ligne blanche d'écurse de la sagne qui se cache sur les coraux; là où l'œil de la terre, au-dessus des collines basées, la masse imposante du mont Pera se dressa majestueusement comme un des gigantesques châteaux fortifiés des moyens îles avec ses tours et ses crêtes, et dont l'immense et étendue de ses flancs, son grand et beau blau-azur du ciel des îles, rappela la plaine sous l'onduler des grandes vagues, une population en habiles de tente, courut à peine le désir de sa jupe, et regarda les splendeurs de cette matinée comme un heureux présent pour le règne qui va commencer.

L'heure si ardemment désirée arrive enfin; à travers une double haie de soldats, le cortège se dirigeant vers le temple où doit s'accomplir la cérémonie solennelle, s'avance dans l'ordre suivant:

Les étrangers de toutes nations :
Le grand chef Tefiri, portant le livre des Lois ; -
Telaora, grand chef de Maupiti, portant l'épée de l'Etat;
Farinir, portant la Bible ;
Le grand chef Telafara, portant le sceptre ;
Le jeune Tapo, (Teritapungu), fils de S. M. Pomare,

Fosarii ra i te Ari'i Vahine mo BoraBora.

Ua faauie na veano na maahana 30 e te 37 no Tetepa 1857 i te parao no te faakouerua raa Sia o Tamatoa V ei Arii po Baisies. i te maahana 19 no Atete 1837.

-E mahere paha -Aore-imoe i-to-laiou man-laiou-vea-e-da
faaite te vea no te 29 Tiurai i mairi aenei i te reva raa. o te
Arii wahine ra o Pomare i te feaua ra o Borobora. e haere

Te i te faskorou raa i taia lagisihue ia Terimaesewarua.
I te 3 no atepe 1860 i tipa ia faskorou raa ra. Tei
hoe ia manu ninesi ria parau o tei faasite hia mai eia ia ma-
tou e te hoe taata o tei te iepu lona tho mai : E niro te-
meni maio nimoi ria parau i te mauraunu hia e te taata. Ta-
biti te papau.

I te mahana 26 no Tūrui i maiai aenai i fanta ai te pahitahi i no Manu-pāia i raro e tangi lenua i te loa o ia te rā; i T. H., te Arii valihie ia te Pōmare, o te arii lasea ia te Ariatāda hōkī, te hoopū i te raua rā waia-
mari, o te rauatoru ra hoi manu i aepu taata. Tahei te hō-
te, e wahine. Te wahini manu hāpao bia no tuira teve i te Bo-
rabora ia. Ča fanta na te mauhi hāpao gōho a Tapo
Ari i no tangi lenua i no Manuhi ci mōso inua i cia he
te toromo i tana, tamihīne ītaavātia, ia Terimaevava,
ia tūpuna ē, a e tūpuna ē, ia Pōmare, o te arii hōkī manu ora-
tata. No te hīnganu rau-hōkī, e haere aroha e hī te hūpu
mau rāa e fauna hinano ia, o te fanta papa hia na te hī
te māra rā o te hātia, i opehu ai te feni arai no. Tahtihi acin-
te māra i hātia. Ua manuhi boi tatai longa ia, o i mārue i ahi
he hōpae tāpi i dolu i Raitāia te vahi e Arihi kai i te rei-
e tangi tamihī, pāi i Tamatoa Y. i te hō nūhāna o no Tu-
i, i te hōra aoe ahari, ma bue te i te ahāhi i tapae sto a-
T. H. te Arii valihie i Borabora.

I rama-e te mru haasi e te pae fabatii, i phabi riit nra
te fare o te Atii, i tama mra ha, te hou fare si te vali
vali hia! te time polo a Tapa lehi, e gonaon jii e huseua
fashapno na kee alo turro- U hanani ha no bei te pausaa
rasu anoi fanaasoo, na ro rolo te me-mura buraa maopu
nii, te leci hou hanu roto e te me-mura turi ria no te mirri
tia e te hou ro neheendu mandu, na oahia kia e te ihu pu
puta Atii e te valtaa nrea na ho te mura. I te me-mura
buraa tia e tua houa i tama ra mag taata o te buamattaa
taamattaa ha, te oti oriorio i teestet, na riro te hia te ora
rira, e pleso te mra tama, e tama tama, e tama tama
taamattaa i hasaamdu he o Tapa, e faasiru hia 'taras
ai, e arri bera hia e tama ra mra laasii, te mehundu mra
hoi, te faasiru ha ria te otaa tama mra emni, e se faasiru
tua ho hia e tama, e te hou te oti hui e te mra
mra, e te hanu fe raha stok i te me-mura fensuu i te leora e te
ra.

I reiro los te Atii vahine hio raa'tura f ie hoe hio hia fa-
aboga i nia ina o. fe fiero i te matanaha ia ei fane nasa.
et i metua faata瓦ai bohi na lana ria tamashina. e ua parau-
tura i te hoe re oto ei gordi raa'tu i te ho'okaha. e hia matan-
atura ratou no ia. etia c tac lau ai i te fare o te arai ma'ata
paraparaue ore.

Te nasa hui pigo hui o tana fare ra, te rava nose ra i te
tataua hoi o te faaera ore i te mao no le ore ia poipou
ae; te hui o aita horia piholi hoi o te fare pure ra te
mamao rau ia tana fare ra, te rava nose ra i te
mao no le ore ia poipouae ma i te tana fare ra
o e lei hau stoua ia hoi o te hamani rai ia te fume no
parahi hoi o te rason ra arai vahine apu, to tamahine hevera
a Tapoa. Ne te pō noho ia e faonto i tana mao ohpu harina
rau ia; efe reira faaera ai ia mao vali mao ki himene
e te mao reo haaga hui te maoa orua ora, o te vai noni mao
a te maoa rao te mao paraha on tapu i tana mahana
ra e i te maoana ho-i sun-e te mao fasareera tu alos o ig
haaga hui no poipouae.

I-3-stele, i-le his, raa man, i-er ha ra, i-er ha ri ro
te ha te homa ana, matia o te ra, pororaca, ore ra, i-hi ri ro
atira ei ha, raa, kiuhihi ruhi. I te aha e te lo moia, e te
vai rupehu noia maria me tuoi nouo, i-hi ri ro
tapios ha i-hi rupehu ninaupi o te poipio'ra. I fera
te ha noia maria tama mutu wanawana o te era ha
lura, a tei taha i-hi tama te ha i-hi rura nicanem ia Hor-
lora, o tei taha i-hi tama te o te reni tatare o te
o fakir i-mia aho i te aha a, i-te pi i uta, i-te i-si i-te
mai ahi rupehu rere, te vat heiau i-mia mai ahi inau
matahahua matia o te Paea, te ha hanahana, no te
matia te he o te mai fare pare ha no te aboa labio rabi
tara, a mai fare pare ha i-hi le-hi le-ha mai ahi mai
te ihi haera ha, e o tei fasiore i-hi mai maa, yu fer
ma, ihi haera ha, e o tei fasiore i-hi mai maa, yu fer

enant à l'ex-département du Léman, se réunissaient dans un banc joint fraternel, auprès de la table qu'on peut à bon droit appeler la table de la fidélité militaire.

Ce fut un spectacle vraiment touchant de voir ainsi, chaque année, ces vétérans du premier empire se réunir sous leurs anciens drapeaux pour rendre un religieux hommage à la gloire de leur empereur.

DIRECTION DU PORT. — PAPETE, 17 JANVIER 1861.

BÂTIMENTS SUR RADE.

DE GUERRE.

15 janv. La corvette à vapeur le *Cassini*, commandée par monsieur Lejeune, capitaine de frégate.

16 d°. Le transport à voiles *Baillieu*, commandé par monsieur Duprat, lieutenant de vaisseau.

DE COMMERCE.

18 nouv. Côte du Protectorat, *Almo*, de 14 ton. cap. Lemaire.

31 oct. Trois-mâts anglais *Black-Water*, de 777 ton. cap. Charles Edward Quarne.

10 décembre. Brise-garde du Protectorat, *Jules*, de 100 ton. capitaine Lemaire.

11 d°. Brig Golette du Protectorat, *Augustine*, de 40 ton. patron Tatura.

12 d°. Golette du Protectorat, *Pere*, de 11 ton. patron Paparo.

13 d°. Golette de Boraïura, *Mama-Pani*, de 55 ton. patron Paparo.

5 janv. Golette du Protectorat, *Tortue*, de 18 ton. pat. Petrop.

17 d°. Golette du Protectorat, *Aorai*, de 69 ton. pat. Lewis.

18 d°. Golette du Protectorat, *Margaret*, de 32 ton. cap. Snou.

Monuments du Port-de-Papeete, du jeudi 10 au jeudi 17 Janvier 1861.

NATURES DE GUERRE.

ENTRÉES.

15 janv. La corvette à vapeur le *Cassini*, commandant M. Lejeune, capitaine de frégate.

16 d°. Le transport à voiles le *Baillieu*, cap. M. Duprat, lieutenant de vaisseau.

NATURES DE COMMERCE.

SORTIS.

NEANT.

ENTRÉES.

12 janv. Golette du Protectorat, *Aorai*, de 69 ton. pat. Lewis, venant des îles Tuamotu, avec un chargement d'huile de coco, à M. J. Brasier.

13 d°. Golette de Boraïura, *Mama-Pani*, de 55 ton. cap. Blackett, venant de Huahine, avec de l'huile de coco, et 52 caniers tangus (champignons).

15 d°. Golette du Protectorat, *Margaret*, cap. Snou, venant des îles des Navigateurs, avec un chargement d'huile de coco, huile et rongé, à M. Huit.

ÉTAT DES BESTIAUX

Abattus, à Papeete, du 7 au 14 Janvier 1861.

Date de l'abattage.	Noms des bouchers.	Noms des propriétaires.	Lieu de résidence.	Spécies des bestiaux.	Nombre.	Marques.	Observations.
7 Janvier	Georges.	Auch.	Faa.	Bœuf	1	A.	
8	x	Darsin.	Faa.	Bœuf	1	B.	
9	x	Auch.	Faa.	Bœuf	1	A.	
10	x	Roura.	Moana.	Vache	1	B.	
11	x	Darsin.	Faa.	Bœuf	1	D.	
12	x	LaTourcade.	Papara.	Taureau	1	J.	

Vu : Le Directeur des Affaires Européennes.
Landes.

Papeete, le 14 Janvier 1861.
Le Maréchal des logis, commandant la Gendarmerie;
B. Giraud.

OBSEURATIONS MÉTÉOROLOGIQUES du 7 au 14 Janvier 1861.

DATES.	PRESSION BAROMÉTRIQUE.		TEMPÉRATURE.			Pluie.	Vents.
	hauteur oscillation diurne.	à 6 h. matin.	à 1 h. soir.	moyenne.	moyenne de la journée.		
Lundi 7	758,4	1,2	23,6	29,6	26,9	26,2	6 = 2 NO
Mardi 8	758,2	1,0	23,9	30,0	26,9	25,3	"ONO
Mercredi 9	758,0	1,3	24,2	29,8	27,0	25,5	"NNO
Jeudi 10	758,6	1,6	24,0	27,0	25,5	23,4	N
Vendredi 11	758,0	1,6	24,2	28,0	26,4	25,0	"NNE
Samedi 12	757,3	1,4	23,8	27,2	25,5	25,5	"NNE
Dimanche 13	757,1	1,4	24,0	26,8	25,4	28,6	32 = 2 NNE

L'Imprimeur-Gérant. H. HALLOT.

Papeete, Typographie du Gouvernement.